

Jahrestagung (ex Kammertagung), vormittags mit anschliessendem Stehlunch Congrès annuel (anc. Congrès de la Chambre), le matin, suivi d'un buffet		Mitglieder von EXPERTsuisse* Membre d'EXPERTsuisse*	Nicht-Mitglieder Non-membres	Begleitperson Accompagnant
Jubiläumstagung, nachmittags mit Stehlunch im Vorfeld Congrès anniversaire, l'après-midi, précédé d'un buffet		Pro Person / par personne	CHF 150 CHF 150	Ja <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/>
Jubiläumsdinner, ab 17:30 Uhr Apéro, ab 19:00 Uhr Dinner Dîner d'anniversaire, dès 17h30 apéritif, dès 19h dîner		gratis gratis gratis	CHF 150 CHF 150 CHF 300	Ja <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/>
Kosten der Veranstaltung pro Person, Getränke inbegriffen, inkl. MwSt. * Unter «Mitglieder von EXPERTsuisse» werden hier Junior-, Aktiv-, Passiv- als auch Ehrenmitglieder sowie Mitarbeiter von Mitgliedunternehmen verstanden.		vegetarisch végétarien	CHF 150 CHF 150 CHF 300	Ja <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/>

Teilnehmer | Participant

Anrede
Titre

Vorname/Nachname
Prénom/Nom

Firma
Entreprise

Adresse
Adresse

PLZ/Ort
NPA/Lieu

Telefon
Téléphone

E-Mail
E-mail

Begleitperson | Accompagnant

Anrede
Titre

Vorname/Nachname
Prénom/Nom

Firma
Entreprise

Adresse
Adresse

PLZ/Ort
NPA/Lieu

Telefon
Téléphone

E-Mail
E-mail

vegetarisch vegetarisch

glutenfrei glutenfrei

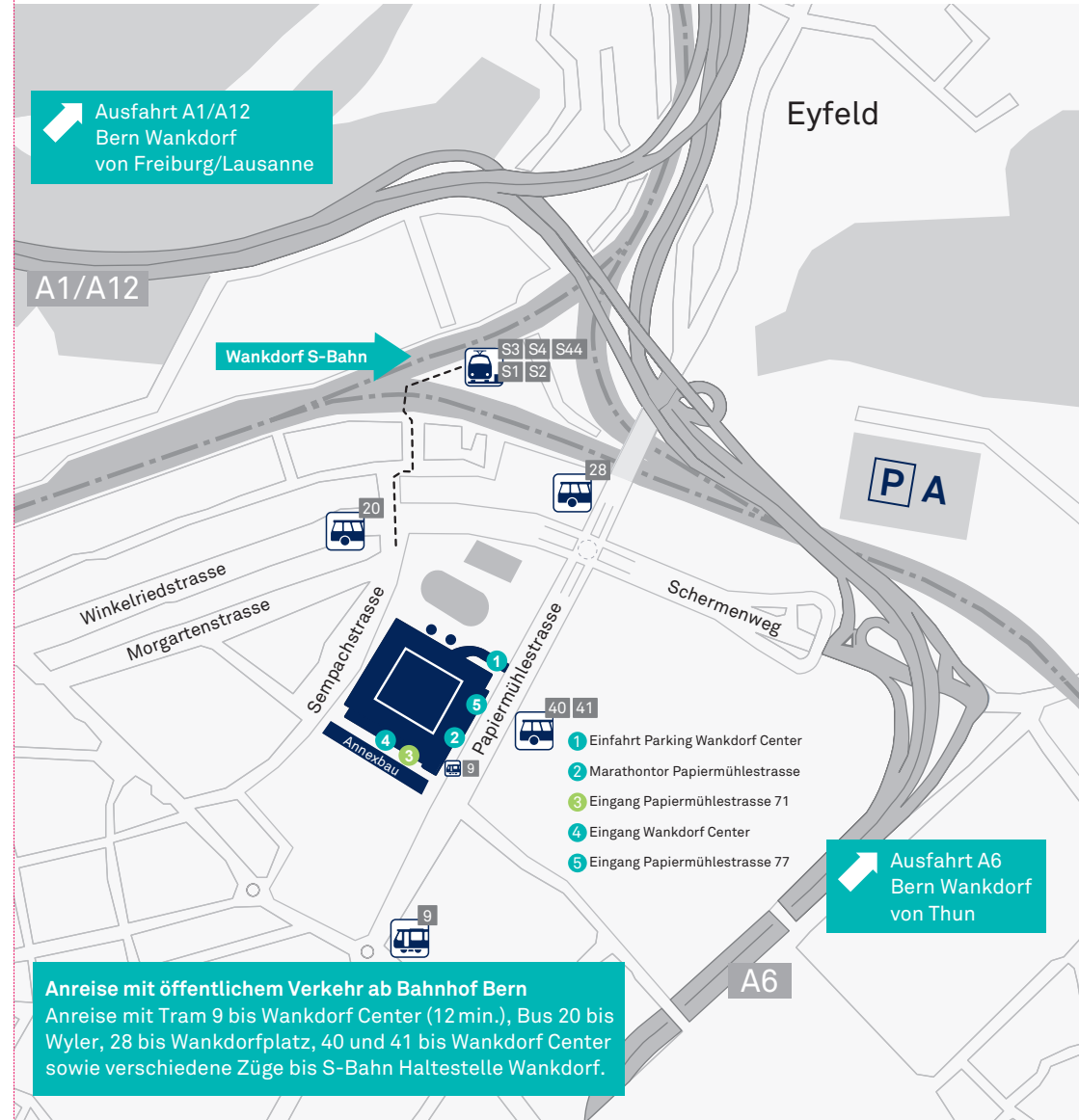
allergien allergien

vegetarisch vegetarisch

glutenfrei glutenfrei

allergien allergien

Anreise mit öffentlichem Verkehr ab Bahnhof Bern
 Anreise mit Tram 9 bis Wankdorf Center (12 min.), Bus 20 bis Wyler, 28 bis Wankdorfplatz, 40 und 41 bis Wankdorf Center sowie verschiedene Züge bis S-Bahn Haltestelle Wankdorf.



Ausfahrt A1/A12
 Bern Wankdorf
 von Freiburg/Lausanne

Ausfahrt A6
 Bern Wankdorf
 von Thun

Lageplan
 Plan de situation

Anreise | Arrivée

Jubiläumsevent von EXPERTsuisse
 Fête d'anniversaire d'EXPERTsuisse

26. Juni 2015 – Bern

26 juin 2015 – Berne

Stade de Suisse Bern

Jahrestagung*: Gegenwart verstehen.
 Türöffnung/Kaffee 08:30 Uhr,
 Start 09:15 Uhr, Ende 12:30 Uhr.

Jubiläumstagung: Zukunft gestalten.
 Türöffnung/Mittagessen 12:30 Uhr,
 Start 14:00 Uhr, Ende 17:30 Uhr.

Jubiläumsdinner: Herkunft feiern.
 Türöffnung/Apéro 17:30 Uhr,
 Start 19:00 Uhr, open end.

*ehemals Kammertagung

Stade de Suisse Berne

Congrès annuel*: Comprendre le présent.
 Ouverture des portes/café 8h30,
 Début 9h15, fin 12h30.

Congrès anniversaire: Concevoir l'avenir.
 Ouverture des portes/repas de midi 12h30,
 Début 14h, fin 17h30.

Dîner d'anniversaire: Célébrer l'origine.
 Ouverture des portes/apéritif 17h30,
 Début 19h, fin ouverte.

*anciennement Congrès de la Chambre



Wirtschaftsprüfung
 Steuern
 Treuhänder

Melden Sie sich direkt an: www.expertsuisse.ch
 Inscrivez-vous directement sous: www.expertsuisse.ch

Sponsored/Supported by:



Handelszeitung



EXPERTsuisse – Schweizer Expertenverband für Wirtschaftsprüfung, Steuern und Treuhand
Limmatquai 120, Postfach 1477, CH-8021 Zürich, Tel. +41 58 206 05 05
jubilaem@expertsuisse.ch, www.expertsuisse.ch

EXPERTsuisse – Association suisse des experts en audit, fiscalité et fiduciaire
Limmatquai 120, case postale 1477, CH-8021 Zurich, tél. +41 58 206 05 05
anniversaire@expertsuisse.ch, www.expertsuisse.ch

Den Wandel von Treuhand-Kammer zu EXPERTsuisse mitgestalten und -feiern

Das Jahr des 90-jährigen Bestehens unseres Verbands wird ein wegweisendes sein. Mit unserer Neuausrichtung möchten wir uns optimal positionieren, um die Herausforderungen der Zukunft erfolgreich meistern zu können. Die Namensänderung von «Treuhand-Kammer – Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten» in «EXPERTsuisse – Wirtschaftsprüfung, Steuern, Treuhand» wurde per 1. April 2015 erfolgreich durchgeführt.

Am 26. Juni 2015 möchten wir am Vormittag an der Jahrestagung (ehemals Kammertagung) unter dem Titel «Gegenwart verstehen» aktuelle Themen unserer Branche aufgreifen: Der Treuhänder als gefragter Allrounder, Relevanz und Nutzen der Wirtschaftsprüfung, wirksames Steuersystem.

Am Nachmittag findet die eigentliche Jubiläumstagung statt, wo wir unter dem Motto «Zukunft gestalten» einen Blick nach vorne wagen: Leben und Arbeiten im Jahr 2025, Herausforderungen in Wirtschaftsprüfung, Steuern und Treuhand als unternehmerische Chancen nutzen, die Kunst des klaren Denkens und klugen Handelns.

Am Abend des 26. Juni 2015 möchten wir dann nochmals ausgiebig unsere **Herkunft feiern** bei einem Jubiläumsdinner mit vielen Überraschungen und interessanten Gesprächen.

Seien auch Sie dabei, wenn sich Schlüsselpersonen der Wirtschaft in Bern treffen!

Dominik Bürgy, Präsident
Dr. Marius Klauser, Direktor & CEO

Participer et fêter ensemble le passage de Chambre fiduciaire à EXPERTsuisse!

L'année des 90 ans d'existence de notre association marquera un tournant. Avec notre réorientation, nous souhaitons nous positionner de manière optimale afin de pouvoir relever avec succès les défis à venir. Le changement du nom «Chambre fiduciaire – experts-comptables, experts fiscaux» en «EXPERTsuisse – audit, fiscalité, fiduciaire» s'est effectué avec succès le 1^{er} avril 2015.

Le 26 juin 2015, sous le titre «**comprendre le présent**», nous souhaitons aborder des sujets actuels de notre branche: L'agent fiduciaire, un généraliste très recherché, Pertinence et utilité de l'audit, Un système fiscal efficace à l'occasion du Congrès annuel (anciennement Congrès de la Chambre) qui aura lieu le matin.

L'après-midi se tiendra le Congrès anniversaire à proprement parler où, sous la devise «**concevoir l'avenir**», nous porterons un regard vers l'avenir: Vivre et travailler en 2025, Utiliser les défis pour l'audit, la fiscalité et le conseil fiduciaire comme des opportunités pour les entreprises, L'art de la pensée claire et des actes intelligents.

Au cours de la soirée du 26 juin 2015, nous souhaitons généreusement **célébrer l'origine** par un dîner d'anniversaire accompagné de nombreuses surprises et de passionnantes discussions.

Soyez vous aussi de la partie pour rencontrer à Berne les personnes-clés de l'économie!

Dominik Bürgy, Président
Dr Marius Klauser, Directeur & CEO

Programm Jahrestagung 2015 (ehemals Kammertagung)

08:30 Eintreffen, Kaffee & Gipfeli

09:15 Ansprache von Dominik Bürgy, Präsident EXPERTsuisse

09:30 «Der Treuhänder als gefragter Allrounder»

Impulsreferat: Markus Helbling, Partner BDO, Leiter Produktbereich Treuhand

Anschliessend Paneldiskussion u.a. mit

Markus Helbling, Partner BDO, Leiter Produktbereich Treuhand

Daniela Schneeberger, Präsidentin TREUHAND|SUISSE, Nationalrätin

Claudio Moro, dipl. WP, Vorstandsmitglied EXPERTsuisse, Fiduciaria Mega, Chiasso und weiteren Persönlichkeiten.

10:15 «Relevanz und Nutzen der Wirtschaftsprüfung»

Impulsreferat: Prof. Dr. Reto Eberle, dipl. WP, Universität Zürich, Partner KPMG

Anschliessend Paneldiskussion u.a. mit

Prof. Dr. Reto Eberle, dipl. WP, Universität Zürich, Partner KPMG

Florian Esterer, Head Asset Management Bank J. Safra Sarasin,

Präsident CFA Institute Switzerland

Peter Ritter, dipl. WP, Vorstandsmitglied EXPERTsuisse, Partner Curia Treuhand

Thomas Rufer, dipl. WP, VR-Präsident, Eidg. Revisionsaufsichtsbehörde

und weiteren Persönlichkeiten.

11:00 Pause

11:30 «Wirksames Steuersystem»

Impulsreferat: Bundesrätin Eveline Widmer-Schlumpf

Anschliessend Paneldiskussion u.a. mit

Bundesrätin Eveline Widmer-Schlumpf

Dominik Bürgy, Präsident EXPERTsuisse

Prof. Dr. iur. René Matteotti, M.A., LL.M. (Tax), Universität Zürich

und weiteren Persönlichkeiten.

12:20 Schlusswort von Dr. Marius Klauser, Direktor & CEO EXPERTsuisse

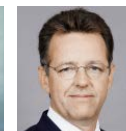
12:30 Stehlunch



BR Eveline
Widmer-
Schlumpf



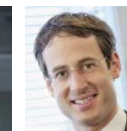
Prof. Dr.
Reto Eberle



Markus Helbling



Dominik Bürgy



Dr. Marius
Klauser



Urs Gredig
Moderator

«Facharzt» oder «Allgemeinmediziner»? Welche Rolle kann oder sollte der Treuhänder ausfüllen? Ist die Rolle des Family Doctor angesichts der immer weiter fortschreitenden Regeldichte zeitgemäss oder auch nur ansatzweise realistisch? Braucht es stattdessen eher den Facharzt oder gehört die Zukunft dem Allrounder, der im grösseren Verbund im Hintergrund auf Fachexpertise zugreifen kann? Mit welchen weiteren Herausforderungen sieht sich der Treuhänder gegenwärtig konfrontiert? Wie etwa beeinflusst die neue Tendenz der Rückwirkung in der Gesetzgebung die Beratung durch den Treuhänder? Wie geht der Treuhänder mit der fortschreitenden Digitalisierung um?

Bei der Abschlussprüfung stellt sich die Frage, welche Personenkreise als Anspruchsgruppen zu betrachten sind. Der Gesetzgeber hat die Frage insoweit beantwortet, dass er Kleinunternehmen ein Opting-out von der Revisionspflicht ermöglichte und KMU «nur» zu einer eingeschränkten Revision verpflichtet. Wirtschaftlich bedeutende Unternehmen unterliegen einer ordentlichen Revision. Passt dieses heutige System? Ab «wann» sollte ein Unternehmen von Gesetzeswegen revisionspflichtig werden und «wann» sollten die Anspruchsgruppen selbst entscheiden, ob eine Revision durchzuführen ist? Was erhöht die Relevanz und den Nutzen der Wirtschaftsprüfung?

Die Schweiz und ihr Steuersystem sind seit Jahren unter Druck. Die Unternehmenssteuerreform III soll darauf Antwort geben. Genügt die Vorlage des Bundesrates den Vorgaben nach weitgehender Aufkommensneutralität, Attraktivität und internationaler Akzeptanz? Und was ist politisch überhaupt machbar, muss die Vorlage noch angepasst werden und was ist die Sicht der Kantone und der Industrie?

Melden Sie sich direkt an: www.expertsuisse.ch

Programme Congrès annuel 2015 (anc. Congrès de la Chambre)

08:30 Arrivée & café d'accueil

09:15 Allocution de Dominik Bürgy, Président d'EXPERTsuisse

09:30 «L'agent fiduciaire, un généraliste très recherché»

Exposé préliminaire: Markus Helbling, Partner BDO, responsable ligne produits fiduciaires

Suivi d'une table ronde avec, notamment,

Markus Helbling, Partner BDO, responsable ligne produits fiduciaires

Daniela Schneeberger, Présidente Fiduciaire|Suisse, Conseillère nationale

Claudio Moro, expert-comptable dipl., membre du Comité d'EXPERTsuisse, Fiduciaria Mega, Chiasso et d'autres personnalités.

10:15 «Pertinence et utilité de l'audit»

Exposé préliminaire: Prof. Dr Reto Eberle, expert-comptable dipl., Université de Zurich, Partner KPMG

Suivi d'une table ronde avec, notamment,

Prof. Dr Reto Eberle, expert-comptable dipl., Université de Zurich, Partner KPMG

Florian Esterer, Head Asset Management Banque J. Safra Sarasin,

Président CFA Institute Switzerland

Peter Ritter, expert-comptable dipl., membre du BC d'EXPERTsuisse, Partner Curia Treuhand

Thomas Rufer, expert-comptable dipl., Président du Conseil d'administration de l'ASR

et d'autres personnalités.

11:00 Pause

11:30 «Système fiscal efficace»

Exposé préliminaire: Eveline Widmer-Schlumpf, Conseillère fédérale

Suivi d'une table ronde avec, notamment,

Eveline Widmer-Schlumpf, Conseillère fédérale

Dominik Bürgy, Président d'EXPERTsuisse

Prof. Dr iur. René Matteotti, M.A., LL.M. (Tax), Université de Zurich

et d'autres personnalités.

12:20 Conclusion par Dr Marius Klauser, Directeur & CEO d'EXPERTsuisse

12:30 Buffet d'înatoire



CF Eveline
Widmer-
Schlumpf



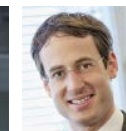
Prof. Dr
Reto Eberle



Markus Helbling



Dominik Bürgy



Dr Marius
Klauser



Urs Gredig
Modérateur

«Médecin spécialiste» ou «médecin généraliste»? Quel rôle peut ou devrait jouer l'agent fiduciaire? Le rôle du médecin de famille est-il encore adapté à notre époque surréglementée ou n'est-il plus réaliste que dans son approche? Faut-il alors un médecin spécialiste, ou bien l'avenir appartient-il au généraliste qui, à une échelle plus large, peut recourir à une expertise professionnelle en arrière-plan? A quels autres défis l'agent fiduciaire se voit-il actuellement confronté? Comment la nouvelle tendance à la rétroactivité influence-t-elle, dans la législation, le conseil dispensé par l'agent fiduciaire? Comment l'agent fiduciaire gère-t-il la numérisation croissante?

Lors de la vérification des états financiers, se pose la question de savoir quelles catégories de personnes doivent être considérées comme parties prenantes. Le législateur a répondu à la question en permettant aux petites entreprises un opting-out de l'obligation de révision et en soumettant les PME à un contrôle restreint «seulement». Les entreprises qui ont une certaine importance économique sont soumises au contrôle ordinaire. Ce système actuel convient-il? «Quand» une entreprise devrait-elle être soumise à l'obligation de révision par voie législative et «quand» les parties prenantes devraient-elles décider elles-mêmes de la nécessité ou non d'une révision? Qu'est-ce qui augmente la pertinence et l'utilité de l'audit?

La Suisse et son système fiscal sont depuis des années sous pression. La troisième réforme de l'imposition des entreprises doit y apporter une réponse. Le projet du Conseil fédéral suffit-il aux prescriptions relatives à la neutralité au niveau du produit de l'impôt, à l'attractivité et à l'acceptation à l'échelle internationale? Et qu'est-il politiquement faisable, le projet doit-il encore être modifié et quel est le point de vue des cantons et de l'industrie?

Programm Jubiläumstagung 2015

14:00 Eröffnung mit Dr. Marius Klauser, Direktor & CEO EXPERTsuisse

14:10 **«520 Wochen Zukunft – Leben und Arbeiten im Jahr 2025»**

Lars Thomsen, Chief Futurist, future matters AG

14:50 **«Thesen und Antithesen zu Wirtschaftsprüfung, Steuern und Treuhand»**

Dr. Stephan Sigrist, Head W.I.R.E.

15:30 Pause

16:00 **«Impulse für einen erfolgreichen Wandel hin zu EXPERTsuisse»**

Dr. Marius Klauser, Direktor & CEO EXPERTsuisse

Dr. Stephan Sigrist, Head W.I.R.E.

16:15 **«Die Prüfungs- und Beratungsbranche im 2025»**

Paneldiskussion

mit Lars Thomsen, Dr. Stephan Sigrist, Dr. Rolf Dobelli

und ausgewählten Persönlichkeiten aus der Branche

16:40 **«Die Kunst des klaren Denkens und des klugen Handelns»**

Dr. Rolf Dobelli, Bestsellerautor

17:20 Abschluss mit Dominik Bürgy, Präsident EXPERTsuisse

17:30 Apéro



Dr. Rolf Dobelli



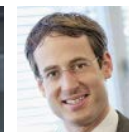
Dr. Stephan Sigrist



Lars Thomsen



Dominik Bürgy



Dr. Marius Klauser



Nina Havel
Moderatorin

Wie werden wir im Jahr 2025 arbeiten und kommunizieren? Wie wirkt der demografische Wandel auf den «Kampf um Talente»? Das Ende der Dummheit: Wie verändert künstliche Intelligenz die Arbeit, Ausbildung und den Alltag? Der Wert der Werte: Wie verändern sich Ansprüche, Unternehmenskulturen und Führung in den kommenden 10 Jahren?

Welche grundlegenden Herausforderungen zeichnen sich bzgl. Wirtschaftsprüfung, Steuern und Treuhand ab? Wie lassen sich diese als unternehmerische Chancen erkennen und nutzen? Seien Sie dabei, wenn in Bern gemeinsam mit dem Publikum ganz konkrete innovative Ideen entstehen – zu Dienstleistungen für Kunden, zur Funktionsweise des eigenen Unternehmens oder zur Unterstützung durch EXPERTsuisse.

Erste Einblicke in Ideen des Publikums für eine erfolgreiche Zukunftsgestaltung. Aktuelle Fragestellungen der Branche und des Verbands EXPERTsuisse, wie z.B. Attraktivität der Bildungs- und Berufswege oder Produktivität von Wissensarbeitern.

Wie sehen Persönlichkeiten aus der Prüfungs- und Beratungsbranche die Zukunft – wo drückt heute und morgen der Schuh am meisten? Welche Herausforderungen sehen die Branchenvertreter und Keynote-Speaker und wie können diese Herausforderungen von einzelnen Unternehmen und der Branche insgesamt erfolgreich gemeistert werden?

Unser Gehirn ist für ein Leben als Jäger und Sammler optimiert. Heute leben wir in einer radikal anderen Welt. Das führt zu systematischen Denk- und Handlungsfehlern – die verheerend sein können für Sie (Ihr Geld, Ihre Karriere, Ihr Glück), für Unternehmen und für ganze Branchen. Richtig denken ist möglich. Doch nur wenige schaffen es. Lernen Sie die wichtigsten systematischen Denkfehler kennen und vermeiden Sie diese im Geschäftsalltag.

Melden Sie sich direkt an: www.expertsuisse.ch

Programme Congrès anniversaire 2015

14:00 Ouverture avec Dr Marius Klauser, Directeur & CEO d'EXPERTsuisse

14:10 «520 semaines d'avenir – vivre et travailler en 2025»

Lars Thomsen, Chief Futurist, future matters AG

14:50 «Thèses et antithèses sur l'audit, la fiscalité et le conseil fiduciaire»

Dr Stephan Sigrist, Head W.I.R.E.

15:30 Pause

16:00 «Impulsions pour un passage prospère vers EXPERTsuisse»

Dr Marius Klauser, Directeur & CEO d'EXPERTsuisse

Dr Stephan Sigrist, Head W.I.R.E.

16:15 «La branche de l'audit et du conseil en 2025»

Table ronde

avec Lars Thomsen, Dr Stephan Sigrist, Dr Rolf Dobelli

et des personnalités-clés de la branche

16:40 «L'art de la pensée claire et des actes intelligents»

Dr Rolf Dobelli, auteur de bestsellers

17:20 Conclusion avec Dominik Bürgy, Président d'EXPERTsuisse

17:30 Apéritif



Dr Rolf Dobelli



Dr Stephan Sigrist



Lars Thomsen



Dominik Bürgy



Dr Marius Klauser



Nina Havel
Modératrice

Comment travaillerons-nous et communiquerons-nous en 2025? Quels sont les effets de l'évolution démographique sur la «course aux talents»? La fin de la bêtise: comment l'intelligence artificielle transforme-t-elle le travail, la formation et le quotidien? La valeur des valeurs: comment les exigences, les cultures d'entreprise et la gestion changeront-elles dans les 10 ans à venir?

Quels sont les principaux défis qui se profilent pour l'audit, la fiscalité et le conseil fiduciaire? Comment les identifier et les utiliser comme des opportunités pour les entreprises? Serez-vous des nôtres lorsque, de concert avec le public, des idées concrètes et novatrices émergeront à Berne – à propos des services proposés aux clients, du fonctionnement de l'entreprise ou du soutien apporté par EXPERTsuisse?

Premiers aperçus des idées du public pour une organisation réussie de l'avenir. Questions actuelles de la branche et de l'association EXPERTsuisse, comme l'attractivité des voies de formation et professionnelles ou la productivité des experts du savoir.

Comment les personnalités de la branche de l'audit et du conseil voient-elles l'avenir – où le bât blesse-t-il aujourd'hui et demain? Quels sont les défis selon les représentants de la branche et les intervenants et comment les entreprises et la branche peuvent-elles relever ensemble ces défis avec succès?

Notre cerveau est optimisé pour une vie de chasseur et de collectionneur. Nous vivons aujourd'hui dans un monde radicalement différent. Cela conduit à des erreurs de raisonnement et d'agissement systématiques qui peuvent être désastreuses pour vous (votre argent, votre carrière, votre bonheur), pour les entreprises et pour toute la branche. Il est possible de penser correctement. Peu en sont capables toutefois. Apprenez à reconnaître les principales erreurs de raisonnement systématiques et évitez-les dans votre travail quotidien.

Inscrivez-vous directement sous: www.expertsuisse.ch

Programme Jubiläumsdinner «Herkunft feiern»

Ab 17:30	Apéro
19:00	Begrüssung, Start offizieller Teil
22:15	Tombola, Ende offizieller Teil
Ab 22:30	Musik und Tanz

Dresscode: Business oder smart casual

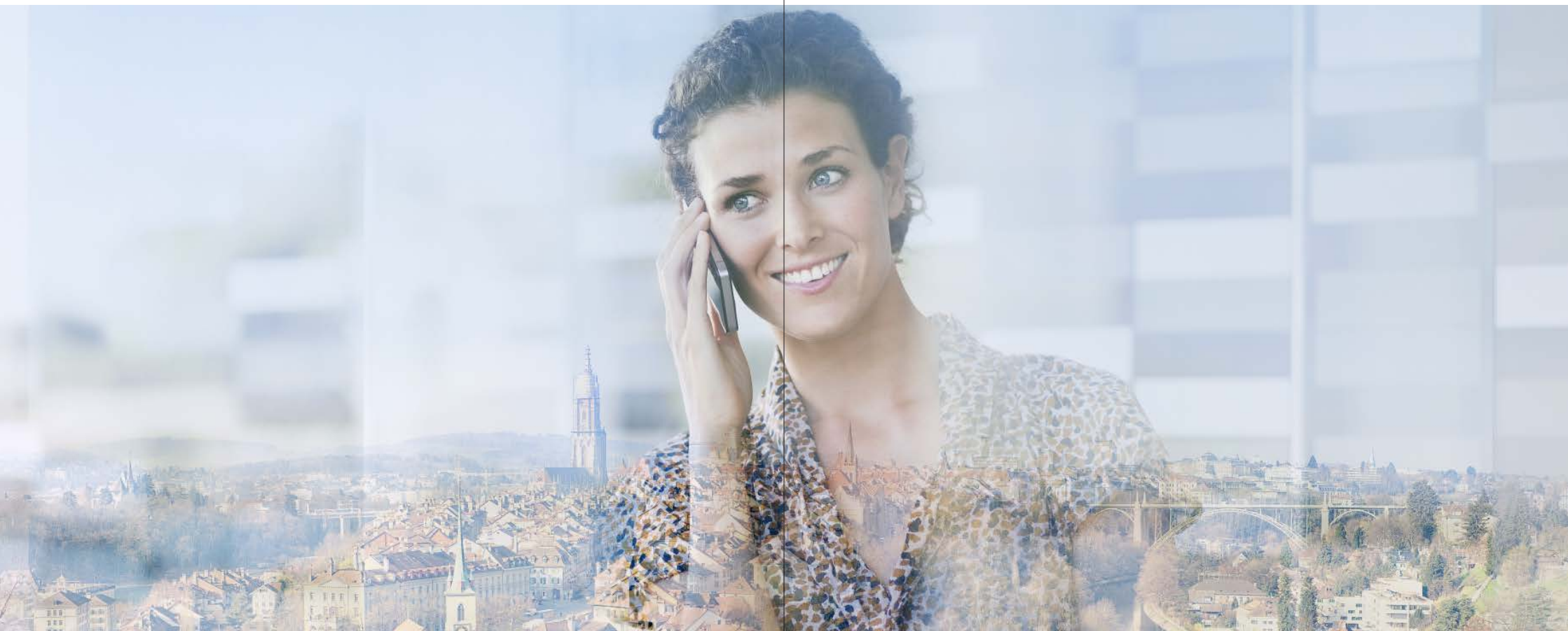
Melden Sie sich direkt an: www.expertsuisse.ch

Programme Dîner d'anniversaire «Célébrer l'origine»

Dès 17:30	Apéritif
19:00	Accueil, début de la partie officielle
22:15	Tombola, fin de la partie officielle
Dès 22:30	Musique et danse

Code vestimentaire: business ou chic décontracté

Inscrivez-vous directement sous: www.expertsuisse.ch



Zug- und Tramverbindungen nach Bern Correspondances de train et tram en direction de Berne

Jahrestagung von EXPERTSuisse | Congrès annuel d'EXPERTSuisse

	Zug Abfahrt	Zug Ankunft	Tram 9 (12 Min.) Bahnhof Bern – Stade de Suisse
Basel	07:31	08:27	8:37–8:49
Chur	06:09	08:28	8:37–8:49
Freiburg	08:04	08:26	8:31–8:43 8:37–8:49
Genève	06:45	08:26	8:31–8:43 8:37–8:49
Lausanne	07:20	08:26	8:31–8:43 8:37–8:49
Lugano	05:10	08:58	9:01–9:13 9:07–9:19
Luzern	06:57	08:26	8:31–8:43 8:37–8:49
St. Gallen	06:11	08:28	8:37–8:49
Zürich	07:32	08:28	8:37–8:49

Melden Sie sich direkt an: www.expertsuisse.ch
Inscrivez-vous directement sous: www.expertsuisse.ch

Jubiläumsevent von EXPERTSuisse Fête d'anniversaire d'EXPERTSuisse

Melden Sie sich direkt an: www.expertsuisse.ch
Inscrivez-vous directement sous: www.expertsuisse.ch

26. Juni 2015 – Bern
26 juin 2015 – Berne

EXPERTSuisse AG
Jungholzstrasse 43
Postfach
8050 Zürich

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geöffnungsantwortsendung / Invia commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse

Allgemeine Informationen Informations générales

Ort

STADE DE SUISSE Wankdorf Nationalstadion AG,
Papiermühlestrasse 71, 3014 Bern –
Raum Future Lounge

Parking

Die Parkmöglichkeiten im und ums Stadion
sind stark eingeschränkt. Ab der Autobahnausfahrt
Bern-Wankdorf sind Parkplätze signalisiert.

Kongresssprachen

Der Kongress wird in Deutsch und Französisch
durchgeführt mit Simultanübersetzung.

Mittagsverpflegung

Ein Stehlunch wird in der Champions Lounge serviert.

Kongresskosten

Die drei Veranstaltungsteile sind einzeln buchbar:

Jahrestagung 2015: Nr. 215 601

D/F simultan übersetzt – Mitglieder kostenlos,
Nicht-Mitglieder CHF 150

Jubiläumstagung 2015: Nr. 215 602

D/F simultan übersetzt – Mitglieder kostenlos,
Nicht-Mitglieder CHF 150

Jubiläumsdinner 2015: Nr. 215 603

Mitglieder CHF 150,
Nicht-Mitglieder CHF 300

Bei Fragen können Sie sich an jubilaeum@expertsuisse.ch
oder an Frau Silke Leschke,
058 206 05 30, wenden.

Die gebuchten Veranstaltungen werden Ihnen nach
Durchführung in Rechnung gestellt und sind innert
30 Tagen zu begleichen. Bei Abmeldung ab einer
Woche vor dem Event oder beim Fernbleiben bleibt
der Kostenbetrag zu zahlen.

Anmeldeschluss: 12. Juni 2015

Lieu

STADE DE SUISSE Wankdorf Nationalstadion AG,
Papiermühlestrasse 71, 3014 Berne –
Salle Future Lounge

Parking

Les possibilités de parking au stade et à proximité
sont très limitées. Les places de parking sont
signalées dès la sortie d'autoroute Berne-Wankdorf

Langues du Congrès

Le Congrès se tient en français et en allemand
avec interprétation simultanée.

Repas de midi

Un buffet dînatoire sera servi au Champions Lounge.

Coût du congrès

Les trois parties de l'événement peuvent être réser-
vées séparément:

Congrès annuel 2015: n° 215 601

D/F interprétation simultanée – gratuit pour les
membres, CHF 150 pour les non-membres

Congrès anniversaire 2015: n° 215 602

D/F interprétation simultanée – gratuit pour les
membres, CHF 150 pour les non-membres

Dîner d'anniversaire 2015: n° 215 603

CHF 150 pour les membres,
CHF 300 pour les non-membres

Pour toute question, veuillez vous adresser
à anniversaire@expertsuisse.ch ou à Madame Silke
Leschke, au 058 206 05 30.

Une fois l'événement terminé, nous vous adresserons
une facture, payable dans les 30 jours. En cas
d'annulation la semaine précédant l'événement ou
d'absence, le montant restera dû.

Délai d'inscription: 12 juin 2015